

ГОДЪ
Сорокъ первый

ЛИТОВСКИЯ

19 Января 1903 года.

ВОСКРЕСЕНЬЕ.

ЕПАРХИАЛЬНЫЯ

№ 3.

ВѢДОМОСТИ.

Подписная цѣна съ пересылкою 5 рублей.
Отдѣльные №№ Литовскихъ Епарх. Вѣд. за прошедше годы по 5 коп., а за 1897, 1898, 1899 г., 1900 и 1901 г. по 10 к. (марками).
Подписка принимается въ г. Вильнѣ, въ Редакціи Литовскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей.

При печатаніи объявленій за каждую строку или мѣсто строки взимается:

за одинъ разъ 10 коп.
„ два раза 15 „
„ три раза 20 „

СОДЕРЖАНІЕ № 3.

Дѣйствія Правительства. Опредѣленія Святѣйшаго Синода. О сборѣ въ пользу общества Бѣлаго Креста и Березвечскаго и Красностокскаго монастырей. Мѣстные распоряженія. Перемѣщенія. Назначеніе. Мѣстные извѣстія. Архіерейское служеніе. Некрологи. Отъ Правленія Виленскаго духовнаго училища. Преподаніе Архипастырскаго благословенія. Выраженіе признательности Литов. Епарх. училищ. совѣта. Вагансіи. Неофициальный отдѣлъ. † І. Г. Черноурцкій. Виленскій первопечатникъ и первый изданія виленскихъ типографій. Къ прославленію Серафима Саровскаго. Къ вопросу о безбрачїи католическаго духовенства. Увѣнчаніе диссертациі проф. П. Жуковича преміей П. Батюшкова въ 600 р. Съ Новымъ годомъ. Объявленія.

Дѣйствія Правительства.

Опредѣленія Святѣйшаго Синода.

Отъ 18 декабря 1902 года, за № 5591, постановлено: повсемѣстный сборъ пожертвованій въ пользу состоящаго подъ Августѣйшимъ покровительствомъ Его Императорскаго Высочества Государя Наслѣдника и Великаго Князя Михаила Александровича воинскаго благотворительнаго общества Бѣлаго Креста произвести во 2 день февраля 1903 года, а разрѣшенный въ тотъ же день сборъ пожертвованій на Березвечскій и Красностокскій женскіе монастыри произвести въ 15 день мая того же года, въ праздникъ Вознесенія Господня.

ОТЪ РЕДАКЦІИ ЛИТОВСКИХЪ

ЕПАРХИАЛЬНЫХЪ ВѢДОМОСТЕЙ.

Въ 1903 году „Литовскія Епархіальныя Вѣдомости“ будутъ издаваться на тѣхъ же основаніяхъ, какъ и въ 1902 году.

Редакція „Литовскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей“ проситъ редакціи др. вѣдомостей, газетъ и журналовъ продолжать съ нею общеніе изданіями и въ 1903 году.

Желающіе изъ духовенства Гродненской епархіи выписывать Литовскія Епархіальныя Вѣдомости благоволятъ заявить о семъ Редакціи.

— Святѣйшій Синодъ, рассмотрѣвъ вопросъ о правахъ священно-церковнослужителей на древесныя насажденія, находящіяся на церковныхъ земляхъ, опредѣленіемъ 18—21 декабря 1902 г., за № 5625, призналъ нужнымъ преподать епархіальнымъ преосвященнымъ слѣдующія правила пользованія древесными насажденіями на церковныхъ земляхъ: „Насажденные на церковныхъ усадебныхъ и полевыхъ земляхъ сады, всякаго рода кустарники и деревья, составляя принадлежность тѣхъ земель, почитаются церковною собственностію и состоятъ въ пользованіи священно и церковнослужителей на слѣдующихъ основаніяхъ: 1) Лица, насадившія своимъ трудомъ и изданиемъ сады, имѣютъ исключительное право пользованія плодами и произведеніями отъ сдѣланныхъ ими насажденій, а также могутъ продавать саженцы и деревья

изъ разведенныхъ ими садовъ и питомниковъ постороннимъ лицамъ. 2) Въ случаѣ оставленія упомянутыми въ пунктѣ 1-мъ лицами служенія въ приходѣ, они сохраняютъ право на получение въ свою пользу половины доходовъ отъ разведенныхъ ими садовъ и всякаго рода насажденій: выходящіе за штатъ по преклонности лѣтъ—пожизненно, а переводимые въ другой приходъ по распоряженію начальства—въ теченіе 10 лѣтъ; лица же, перемѣщаемыя въ другой приходъ по прошенію, лишаются права на получение доходовъ отъ указанныхъ насажденій по прежнему мѣсту служенія. 3) Вдовы и сироты упомянутыхъ въ пунктѣ 1-мъ лицъ имѣютъ право на получение половины дохода отъ садовъ, разведенныхъ ихъ мужьями или стцами, если послѣдніе умерли въ тѣхъ приходяхъ, гдѣ ими были разведены сады, при чемъ вдовы пользуются таковымъ правомъ пожизненно, а сироты до принятія ихъ на безплатное содержаніе въ учебныя заведенія, въ случаѣ же непоступленія въ оныя, — дочери до совершеннолѣтія, а сыновья до 17 лѣтнаго возраста. 4) Не возбраняется преемникамъ по приходамъ входить въ соглашеніе съ предшественниками объ уплатѣ послѣднимъ единовременнаго вознагражденія за разведенные ими сады и сдѣланныя насажденія, вмѣсто сохраненія за насадителями права на пользованіе частью дохода отъ учиненныхъ насажденій. О семъ долженъ быть составленъ письменный договоръ, засвидѣтельствованный благочиннымъ, который долженъ храниться при церковныхъ документахъ. 5) Насадители садовъ и растений на церковной землѣ, желающіе сохранить за собою и своимъ семействомъ право на пользованіе доходами отъ насажденнаго ими сада, — обязаны составить подробную опись сдѣланныхъ насажденій, каковая опись, по подписаніи оной всеми членами причта съ церковнымъ старостою и по засвидѣтельствованіи благочиннымъ, должна быть сохраняема при церковныхъ документахъ“.

Мѣстныя распоряженія.

— 10 января псаломщики церковей: Касутекой, Вилейскаго уѣзда, *Александръ Мироновичъ* и Ильской Иосифовской *Александръ Ливановъ*, согласно прошенію, перемѣнены одинъ на мѣсто другого.

— 11 января на вакантное мѣсто діакона при Ковенскомъ Александро-Невскомъ соборѣ назначенъ псаломщикъ Кретянгенской таможенной церкви, Тельшевскаго уѣзда, *Петръ Благовѣщенскій*.

Мѣстныя извѣстія.

— **Архіерейское служеніе.** 12 января, въ недѣлю по Провѣщеніи и 32 по Пятидесятницѣ, Его Высокопреосвященство созерпиль Божественную литургію въ Свято-Духовомъ монастырѣ въ сослуженіи намѣстника іеромонаха Венедикта и монастырской братіи.

— **Некрологи.** 30 ноября минувшаго 1902 г. скончался, находившійся на покое въ Пожайскомъ монастырѣ, бывший настоятель Везувечскаго монастыря, архимандритъ *Лаврентій* (Неплюевъ), 78 лѣтъ отъ роду.

— 6 января скончался священникъ Верхнянской церкви, Дисненскаго уѣзда, *Константинъ Зеленинъ*, 37 лѣтъ; послѣ него остались жена и двое малолѣтнихъ дѣтей.

— 13 января, въ 8 ч. 30 м. вечера, скончался старшій учитель Виленскаго мужскаго духовнаго училища надворный совѣтникъ *Іоанникій Григорьевичъ Чраоручскій*, 64 лѣтъ.

Отъ Правленія Виленскаго духовнаго училища.

Согласно резолюціи Его Высокопреосвященства, отъ 16 января 1903 года за № 10, имѣющей обратиться 4-го февраля сего года Съѣздъ духовенства Литовской епархіи, по обсужденіи вопросовъ о Пенсіонной кассѣ, имѣеть заняться обсужденіемъ хозяйственныхъ дѣлъ училища, изъ которыхъ главнѣйшія:

1. Смета прихода и расхода мѣстныхъ суммъ на содержаніе училища въ 1903 году.

2. Выдѣленіе изъ собственно училищнаго хозяйства хозяйства по дому, отдаваемому въ наймы, и назначеніе особаго лица для завѣдыванія этимъ домомъ, за смертью *І. Г. Чернолучскаго*.

3. Устройство отопленія и ремонтъ училищной церкви.

4. Устройство артезианскаго колодца.

5. Возвышеніе платы за содержаніе своекоштныхъ воспитанниковъ, по крайвей мѣрѣ, до 100 рублей въ годъ.

6) Пересмотръ взносов съ церковей, по числу прихожанъ, примѣнительно къ 1900 году, на текущее пятилѣтіе.

7. Экстраординарный ремонтъ по училищному корпусу.

8. Увеличеніе страховой суммы по училищному корпусу и дому, отдаваемому въ наемъ.

— 11 декабря 1902 г. Его Высокопреосвященствомъ преподано Архипастырское благосло-

веніе усерднѣйшимъ учителямъ слѣдующихъ церковно-приходскихъ школъ и школъ грамоты: Вилейской желѣзно-дорожной А. Морозу, учительницѣ Ильской школы Наталіи Гвоздикиной, Жижманской—П. Устиновичу, учительницѣ Ковенской Воскресенской—Аннѣ Кубаковой, Хмѣлевской—П. Суходынцеву, Керновской—Голубцову, Александровской—М. Шумскому, Дайновской—В. Поташу, Заболотской—Ө. Недѣльскому, Старо-Заповоловской—И. Шихалаю, Обрубской—М. Завадскому, Ковшелевской—Е. Цурвину, Дѣтковской—І. Будько, Заборской—С. Каспаревичу, Матчицкой—И. Клименюку, Ярмоничской—А. Соичу, Готковичекской—І. Космачу, Борковщинской—Д. Островскому, Сѣдицкой—Ө. Вандару, Ярмаковской—И. Гарановичу, Мотыльской—В. Грицко, Зеленогорекской—В. Наглись, Попелянской—Аннѣ Дубраковой и Нарвейшеской—В. Козловскому.

— Литовскій Епархіальный Училищный Совѣтъ постановилъ выразить признательность усерднѣйшимъ учителямъ и учительницамъ слѣд. церк.-приход. школъ и школъ грамоты: Пуденишеской—А. Лебедеву, Довбенеской—М. Крееру, Глубокской—Еленѣ Образцовой, Друйсской Благовѣщенской—Т. Семенову, Гончарской—Л. Соловьевой, Браславеской—Н. Вѣляцкому, Мѣшкутеской—М. Кіюту, Новоселковской—И. Калашникову, Оленецкой—К. Ковако, Разсолитеской—М. Червяку, Яшковической—И. Шауну, Свиридовической—М. Мысскому, Шарабайеской—И. Пискуновичу, Осиповической—А. Кривенуку, Погоетеской—Ф. Жарскому, Вуховчинеской—В. Киселю, Березовеской—О. Шудкому, Песковеской—В. Козаку, Великоконюшинеской—А. Рудинскому, Вильямпольской—І. Левицкому, Янушишеской—О. Домбровскому, Лебенишеской—А. Кувцевичу и Сервидзеской—І. Лещинскому.

А) ВАКАНТНЫ МѢСТА СВЯЩЕННИКОВЪ —

Дисненскаго — с. Козянахъ (6).
— с. Верхнемъ (1).
Ошмянскаго — с. Довбенахъ (10).

Б) ВАКАНТНЫ МѢСТА ПСАЛОМЩИКОВЪ —

Дисненскаго — с. Ново-Шарковѣ (10).
Ошмянскаго — г. Ошмянахъ (4).
Вилейскаго — с. Рѣчкахъ (2).
Свенцянскаго — с. Русскосельи (2).
Тельшевскаго — м. Кретингень (1).

Неофициальный отдѣлъ.

† І. Г. Черноруцкій.

13 января въ 8 ч. 30 м. вечера, послѣ продолжительной и тяжелой болѣзни, тихо почилъ скромный дѣятель нашего края, учитель Виленскаго духовнаго училища Іоанникій Григорьевичъ Черноруцкій, столь извѣстный всему духовенству Литовской и Гродненской епархій, воспитатель почти трехъ поколѣній, слишкомъ сорокъ лѣтъ посвятившій одному и тому же учебному заведенію.

Почившій происходилъ изъ древней бѣлорусской дворянской фамиліи Виленской губерніи. Послѣ окончанія Литовской семинаріи въ 1861 г., Іоанникій Григорьевичъ 15 іюля того же года былъ назначенъ учителемъ русскаго языка въ Виленское духовное училище, съ которымъ не разставался до самой своей смерти. Съ 1868 по 1871 г. онъ былъ помощникомъ смотрителя, съ 1871 по 1875 г. смотрителемъ училища—по избранію духовенства. Съ 1875 по 1887 г. былъ учителемъ греческаго языка, а съ 1887 до послѣдняго времени—учителемъ русскаго языка въ I классѣ. Сверхъ того, по приглашенію Правленія семинаріи, съ 1885 по 1892 г. исполнялъ должность эконома семинаріи. Имѣлъ орден: св. Владимира 4 ст., свв. Анны и Станислава 3-хъ степеней, двѣ медали: одну въ память усмиренія польскаго мятежа 1863 г. и другую—въ память Императора Александра III, а также знакъ отличія безпорочной службы за XL лѣтъ.

Таковы официальные данныя о приснопамятномъ Іоанникіи Григорьевичѣ, этомъ чистомъ носителѣ христіанской любви и всепрощенія. Уже изъ краткаго перечня служебной дѣятельности можно видѣть, что не всегда обстоятельства ему благоприятствовали, не всегда судьба была къ нему милостива. Довѣрчивый и незлобивый, Іоанникій Григорьевичъ въ должности смотрителя училища являлся для сослуживцевъ не формалистомъ-начальникомъ, но только первымъ изъ равныхъ, старшимъ братомъ училищной корпораціи—семьи, для учениковъ же—отцомъ въ лучшемъ и благороднѣйшемъ смыслѣ этого слова. Вѣдность, несчастіе, сиротство—находили въ немъ помощника и, иногда, прямо спасителя. Превышалъ ли поступающій узаконенный возрастъ, не имѣлъ ли онъ средствъ платить за свое содержаніе, выкидывалъ ли ученикъ рѣзкую проказу,—Іоанникій Григорьевичъ находилъ возможность пригнать къ дѣлу не букву закона, а христіанскую снисходительность, и дѣло, при Божіей

помощи, устраивалось такъ, что тѣ, которые по закону даже и не могли поступить въ училище, не только сканчивали семинарію, но иногда и академію, и теперь съ честью занимаютъ даже высокія мѣста не въ одной нашей епархіи.

Въ должности учителя греческаго языка почившій, быстро овладѣвъ предметомъ, являлся образцомъ педагога, какъ по способу изложенія предмета, такъ и по глубокому нравственному воздѣйствію на духовный строй дѣтской души. Мы, ученики почившаго, хорошо видѣли сквозь спокойную, серьезную, а подчасъ и суровую, виѣшнюю оболочку любящую насъ душу и отвѣчали тою же любовью и безавѣтною преданностью этому рѣдкому учителю. Эта преданность и любовь учениковъ сказывалась во всемъ, и даже установилась прочная традиція—чувствовать такъ или инымъ образомъ 4-е ноября, день ангела Іоанникія Григорьевича.

Въ отношеніяхъ къ сослуживцамъ почившій являлся уже исчезающимъ типомъ идеалиста, всегда готоваго на посильную и непосильную помощь, совѣтъ, ходатайство. Не думаемъ, чтобы за сорокъ слишкомъ лѣтъ службы у Іоанникія Григорьевича было хотя одно столкновеніе по его причинѣ: такъ ровны, благородны и неподкупно честны были его отношенія и къ дѣлу и къ людямъ. Бывали случаи, что человекъ, еще вчера враждебно или недружелюбно относившійся къ почившему, сегодня впадалъ въ бѣду или затрудненіе—и онъ всегда находилъ поддержку, и нравственную и матеріальную, у Іоанникія Григорьевича. Сколько было такихъ случаевъ и сколько переплатилъ почившій изъ своего скуднаго жалованья по разнымъ поручительствамъ и долговымъ обязательствамъ! Милостыня и помощь бѣднымъ даже явились, въ послѣднее время, предметомъ математической эксплоатации этого добрейшаго человекъ, не могшаго отказать никому, разъ въ карманѣ его была хотя самая ничтожная сумма.

Въ послѣдніе годы старость сильно ослабила эвергію Іоанникія Григорьевича, и онъ неоднократно намѣревался выйти въ отставку, но не могъ разстаться съ училищемъ, которому отдалъ всю свою жизнь, всѣ силы и на которое перенесъ всю привязанность одинокаго человекъ. Уже слишкомъ пять лѣтъ, какъ покойный началъ недомогать, сначала слегка и рѣдко, а потомъ чаще и сильнѣе. Въ ноябрѣ прошлаго года Іоанникій Григорьевичъ слегъ окончательно. Друзья его изъ среды нашего духовенства озаботились врачеваніемъ духовнымъ и содѣйствовали тому, что чистая жизнь закончилась желанной для каждаго христіанской кончиной, безболѣзненной, тихой и мирной, о которой такъ горячо молился почившій въ укромномъ уголкѣ училищной церкви.

Надѣмся, что многочисленные друзья, знакомые и ученики покойнаго помянутъ его не только добрымъ сердечнымъ словомъ, но и молитвою предъ св. престоломъ. „Блаженн члстїи сердцемъ, яко ти Бога узрять“.

Ав. Ярушевичъ.

Виленскій первопечатникъ и первыя изданія виленскихъ типографій (историческая справка по поводу 200-лѣтняго юбилея русской повременной печати).

Въ наше время, когда для всѣхъ очевидна культурная роль книги въ жизни народовъ, всесторонне выяснено огромное значеніе печатнаго станка, становятся понятными совершавшіяся недавно юбилейныя торжества по поводу 200-лѣтїя русской періодической печати. 3-го января 1703 г. въ Москвѣ по распоряженію императора Петра I-го, по подѣ его непосредственнымъ наблюденіемъ и корректурой, вышелъ первый номеръ „Вѣдомостей“. Это было событіе первостепенной важности: хотя „Вѣдомости“ были напечатаны уже хорошо знакомымъ Россіи церковно-славянскимъ шрифтомъ, но въ нихъ кириллица впервые изъ служительницы Церкви и преимущественно религиозно-нравственныхъ интересовъ русскаго народа была призвана на служеніе общественнымъ, политическимъ и научнымъ интересамъ, она вводила русскіхъ въ семью европейскихъ народовъ, ставила ихъ въ курсъ европейской обыденной жизни, знакомила съ ея злобой дня. Черезъ 5 лѣтъ „Вѣдомости“ начали печататься уже гражданскимъ шрифтомъ, и русская періодическая печать вступила въ ту стадію своего развитія, которое постепенно прогрессируя, дошла до нашихъ дней.

Новая цивилизующая роль церковно-славянской печати, ея важное значеніе невольно уноситъ нашу мысль къ началу русской печати, наводитъ на воспоминанія объ организаторѣ на Руси типографскаго дѣла и первой изданной имъ церковно-славянской книгѣ. Жители С.-Западнаго края могутъ гордиться, что нашъ первопечатникъ былъ западно-русскій уроженецъ и первая церковно-славянская печатная книга появилась въ Вильнѣ, на 39 лѣтъ опередивъ книгу московской печати.

Были особенныя обстоятельства, вызвавшія здѣсь дѣятельность печатнаго станка гораздо ранѣе, чѣмъ въ Московскомъ государствѣ.

Какъ извѣстно, книгопечатаніе и другія великія

изобрѣтенія и открытія конца XV и начала XVI в. создали въ Западной Европѣ великое умственное и религиозное движеніе, волны котораго докатились и до Западной Руси, пробудили ее отъ вѣковой летаргіи, двинули на путь просвѣщенія. Таившаяся религиозная и національная борьба главныхъ народностей края—западно-русской и польской начинаетъ проявляться въ болѣе сознательныхъ формахъ, и притомъ, преимущественно на культурной почвѣ. Проникнутое завоевательными стремленіями латино-польское духовенство, по словамъ одного виднаго дѣятеля изъ среды его (П. Скарги), гдѣ только ни прививало вѣру (латинскую), сейчасъ основывало латинскія школы, чтобы въ каждомъ городѣ развивались науки и чтобы вѣра не ослабѣвала отъ невѣжества¹⁾. Православнымъ для защиты своей религіи и нераздѣльно связанной съ ней національности приходилось бороться тѣми же средствами. Отсюда школа и книга, начиная съ XVI в., становятся главнымъ орудіемъ борьбы въ Западной Руси, а центромъ борьбы—Вильна. Здѣсь (а не въ Краковѣ) Ягеллоны основываютъ свою придворную бібліотеку, первая инвентарная опись которой до насъ дошла отъ 1510 г. Здѣсь же появились важнѣйшія р.-католическія школы. Начавшаяся борьба вскорѣ среди православныхъ создала такое стремленіе къ просвѣщенію, которое охватываетъ не только духовенство, всегда руководившее книжнымъ и школьнымъ дѣломъ, но и часть высшаго сословія, оставшагося вѣрнымъ православію, и горожанъ (кушцовъ и мѣщанъ). Последніе всегда представляли собою сословіе наиболѣе вѣрное отеческимъ преданіямъ, крѣпкое по своимъ религиознымъ и нравственнымъ устоямъ, почему изъ него вышло не мало героев-борцовъ, своею грудью защищавшихъ русскую вѣру и народность. Торговныя сношенія съ иноземными государствами давали имъ возможность получать высшее по тому времени образованіе и заимствовать лучшія средства для просвѣщенія своихъ соотечественниковъ и вмѣстѣ для борьбы съ иновѣрцами. Изъ этой-то среды происходилъ инициаторъ и организаторъ печатнаго дѣла въ Вильнѣ и Западной Руси—Францискъ Скорина. Біографическія свѣдѣнія о немъ очень скудны²⁾. Извѣстно, что онъ родился въ послѣдней четверти XV в., несомнѣнно, что онъ происходилъ изъ русской семьи города Полоцка, отецъ

его носилъ православное имя Луки, братъ назывался Иванъ. О своемъ русскомъ происхожденіи онъ неоднократно упоминалъ въ предисловіяхъ къ изданнымъ имъ книгамъ, говоря: „азъ пороженный въ русскомъ языку“ или: „иже мя милостивый Богъ съ того языка (русскаго) на светъ пустилъ“. Другое, чисто православное, имя Скорины („Георгій“) ¹⁾ и православныя имена его родственниковъ, а также отсутствіе костеловъ и католиковъ въ Полоцкѣ XV в. говорятъ, вопреки утверженію нѣкоторыхъ польскихъ ученыхъ ²⁾, за принадлежность его къ православной церкви. За это же говоритъ усиленная работа Скорины надъ переводомъ священныхъ книгъ на „прирожденный русскій языкъ“, чтобы сдѣлать ихъ доступными для религиознаго просвѣщенія западно-русскаго народа. Зная любовь послѣдняго къ Псалтыри, Скорина переводитъ ее съ рукописи современной ему русско-польской редакціи, желая дать русскимъ (и вмѣстѣ православнымъ) „дѣтямъ младымъ початокъ всякое доброе науки, dorosлымъ—помноженіе науки“. Чтенія въ первоначальномъ Апостолѣ (1525 г.) онъ располагаетъ примѣнительно къ праздникамъ православной церкви и памяти чтимыхъ ею святыхъ и вообще нигдѣ не слѣдуетъ латинскимъ подлинникамъ. Все это настойчиво убѣждаетъ насъ, что Скорина былъ православный. Движимый любовью къ знанію, молодой Скорина въ 1504 г. поступаетъ въ Краковскій университетъ и кончаетъ его съ первою ученою степенью (doctoris artium). Затѣмъ свѣдѣнія о его образованіи кончались, но 10 лѣтъ тому назадъ нашему ученому Шляпкину удалось найти въ архивѣ Падуанскаго университета документы, изъ которыхъ видно, что Скорина 5 ноября 1512 года держалъ при этомъ университетѣ экзаменъ на доктора медицины и выдержалъ его ³⁾. Черезъ 5 лѣтъ онъ „въ наукахъ вызволеныхъ и въ лѣкарствѣ докторъ“, уже въ Прагѣ работалъ надъ переводомъ Библіи на западно-русскій языкъ и напечаталъ въ 1517 г. Псалтырь, а въ 1519 г. закончилъ печатаніе отдѣльныхъ книгъ Библіи ⁴⁾. Средства для печатанія

¹⁾ Тогда у православныхъ было въ обычаѣ носить два имени, напр. Константинъ Острожскій въ предисловіи къ „Острожской Библии“ называется „въ крещеніи Василиемъ“.

²⁾ Напр. Линде, *Pamiętniki Warchawski* 1815, стр. 297.

³⁾ Къ Біографіи Франциска Скорины Журн. М. Н. Просв. 1892 г. № 4, стр. 382—385.

⁴⁾ Общее названіе библейскихъ книгъ „Библия руска“ выложена докторомъ Францискомъ Скориною изъ славнаго города Полоцка, Богу ко чти и людямъ посподитымъ къ доброму наученію.

¹⁾ Харламовичъ. Западно-русскія православныя школы. Стр. 216.

²⁾ О Францискѣ Скоринѣ есть обстоятельнаго изслѣдованіе проф. Владимірова. Мы біографическія свѣдѣнія дополняемъ нѣкоторыми данными позднѣйшаго времени.

священныхъ книгъ Скорина получалъ отъ виленскаго жителя Онкова, при чемъ самъ хотя не былъ типографомъ въ собственномъ смыслѣ, но былъ изобрѣтателемъ шрифта и руководителемъ типографской техники. Пражская Библия, какъ и другія, послѣдовавшія за нею, изданія Скорины, печатались кириллицею, при чемъ на поляхъ, съ цѣлю „наученія простыхъ людей русскаго языка“, нѣкоторыя непонятныя ц.-славянскія слова и выраженія толковались, или просто переводились на западно-русскій языкъ. Шрифтъ Скорины, отлитый по его рисункамъ и отличающийся изяществомъ, очень близокъ къ полууставному письму русскихъ пергаменныхъ грамотъ и нѣкоторыхъ памятниковъ Юго-Западной Руси XV в. Въ пражскихъ изданіяхъ впервые введена нумерація по листамъ кирилловскими цифрами, а выходные листы украшены гравюрами, которыя введены, по объясненію издателя, „для того, абы братія моя Русь люди посполитые, чтучи могли яеи розумети“. Всего въ Прагѣ Скорина напечаталъ 20 книгъ.

Въ началѣ 20-хъ годовъ XVI в. Скорина переноситъ свою дѣятельность въ Вильну, гдѣ у него жилъ братъ Иванъ и гдѣ онъ имѣлъ близкихъ, покровительствовавшихъ его дѣятельности, людей изъ того же средняго сословія. Такимъ былъ виленскій бурмистръ Яковъ Бабичъ, въ домъ котораго, находившемся на Зарѣччѣ, Скорина открываетъ типографію и въ 1525 г. выпускаетъ въ свѣтъ первый церковно-славянскій печатный Апостолъ.

(Окончаніе будетъ).

А. Миловидовъ.

Къ прославленію Серафима Саровскаго.

19 іюля 1903 года въ Саровской пустыни предстоитъ открытіе мощей отца Серафима. Ожидается до 300 тыс. богомольцевъ; назначено 1½ тыс. войскъ и двѣ сотни казаковъ. Монахи строятъ досчатые бараки для простонародія и отдѣлываютъ зданія ремесленнаго училища подъ гостиницу. Саровская пустынь отстоитъ отъ г. Темникова въ 40 вер. и отъ Арзамаса въ 50 верстахъ. Кругомъ—глухіе лѣса на сотню верстъ. (Воскресный день).

Къ вопросу о безбрачїи католическаго духовенства.

Изъ Рима сообщаютъ въ вѣнскую газету „Вре-

мя“, что группа итальянскихъ ксендзовъ обратилась къ Льву XIII съ просьбой о разрѣшеніи вступать въ бракъ лицамъ, принадлежащимъ къ католическому духовенству. Въ просьбѣ, между прочимъ, сказано: „Когда въ шестнадцатомъ столѣтіи Тридентскимъ соборомъ было принято рѣшеніе о безбрачїи католическаго духовенства, греки воспротивились этому рѣшенію, и святѣйшій престолъ дозволилъ имъ вступать въ браки. Если греко-католикамъ дано благо семейной жизни, то почему же мы лишены этихъ благъ? Изъ епископскихъ отчетовъ о состояніи различныхъ епархій святѣйшій престолъ несомнѣнно могъ убѣдиться, что безбрачїе приноситъ много вреда клиру, религіи, церкви, нравственности, вообще всей жизни католиковъ, и вотъ почему подписавшіеся убѣждены, что глава церкви избавитъ клиръ отъ безбрачїа“.

(Кіевлянинъ).

29 истекшаго декабря состоялось торжественное собраніе Императорской Академіи наукъ, на которомъ былъ прочитанъ, между прочимъ, отчетъ о присужденіи послѣдней премии имени П. Н. Батюшкова, бывшаго почетителя Виленскаго учебнаго округа, за лучшіе ученые труды по изученію Западно-русскаго края.

Изъ отчета видно, что на соисканіе премии П. Н. Батюшкова было представлено на этотъ разъ пять сочиненій, для разсмотрѣнія и оцѣнки которыхъ была назначена, подъ предсѣдательствомъ непремѣннаго секретаря, коммиссія изъ академиковъ П. В. Никитина, В. В. Латышева, А. А. Шахматова, В. И. Ламацкаго и А. С. Лаппо-Данилевскаго.

По полученіи рецензій и обсужденіи сравнительнаго достоинства сочиненій, коммиссія положила увѣнчать премією въ 600 р. докторскую диссертацию профессора С.-Петербургской духовной академіи Платона Николаевича Жуковича: „Сеймовая борьба православно-западно-русскаго дворянства съ церковною униєю до 1609 года“. (Могил. губерн. вѣд.).

Съ Новымъ годомъ!

Время летитъ, какъ орелъ на просторѣ,
Прошлое жизни уносить съ собой;
Годы несутся, какъ волны на морѣ,
Мчатся одинъ за другимъ чередой.
Шумной рѣкою они протекаютъ,
Радости, горести съ ними летятъ;
Быстро мелькая, они исчезаютъ,
Каждый разъ счастье людямъ сулятъ.

Снова намъ свѣтитъ надежды отрада!..
 Что же готовится намъ впереди?
 Весть ли трудящимся будетъ награда?
 Благослови ли Богъ наши труды?
 Будетъ ли въ счастья Россія родная,
 Край нашъ несчастный, облитый слезой?
 Бѣдность исчезнетъ ли горькая, злая?
 Дастъ ли весть счастье годъ молодой?
 Много испытывалъ край Бѣлорусскій
 Въ тяжкіе годы страданій и бѣдъ!
 Но... не погибъ на Литвѣ народъ русскій,—
 Бѣдствій теперь волей Господа вѣтъ!
 И угнетенный народъ отдыхаетъ,
 Къ счастью, добру, просвѣщенью стремясь;
 Пастыри ревностно въ немъ насаждаютъ
 Смысл добра и ученія, мирно трудясь!
 Да! велики ихъ труды и старанья!
 Служать столпами народу они,—
 Крѣпкой опорой во время страданья,
 Ярко сия, какъ звѣзды среди тьмы.
 Пастыри! какъ высока ваша доля!
 Какъ скроменъ путь вашъ великихъ трудовъ:
 Паству беречь среди тернистаго поля
 И ограждать отъ свирѣпыхъ волковъ;
 Темный народъ просвѣщать неустанно
 Свѣтомъ ученія и тьму разгонять,
 Съ честью стоять на высокомъ призваньи,
 Вѣднмымъ, несчастнымъ въ любви помогать!
 Да! вы столпы и опора народу!..
 Бодро-жь служите во имя любви,—
 И въ дни наставшаго Нового года
 Вознаградитъ васъ Господь за труды!
 Смѣло, отрадно впередъ вы смотрите,
 Воспламенитъ Новый годъ васъ огнемъ,
 Съ честью крестъ свой тяжелый несите,
 Помня о долгѣ высокомъ своемъ;
 Помня о вѣрѣ святой православной,
 О просвѣщеніи ею людей,
 Помня о родинѣ, вѣрою славной,
 И вдохновляясь любовію къ ней!..

Воспитанникъ семинаріи *Геннадій Орловъ*.

КОЛОКОЛЬНЫЙ ЗАВОДЪ І. Ю. ДОРОЖИНСКАГО

въ г. Венгровѣ, Сѣдлецкой губ.

Отливаетъ новые колокола различной величины
 и замѣняетъ ломъ на новые по весьма доступнымъ

цѣнамъ. Въ прочности 10-ти-лѣтнее ручательство.
 Уплата за пересылку принимается въ сроки.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА

на 1903 годъ

на еженедѣльное изданіе

Почаевскій листокъ.

Издаваемый съ 1887 года при Почаевской Успенской Лаврѣ и на чужие средства, „Почаевскій листокъ“ имѣетъ своею цѣлю доставить Православному Русскому народу общедоступное, занимательное и назидательное чтеніе, вполне понятное и простому народу. Богомольцамъ, посѣщающимъ священную окраину земли Русской, св. Почаевскую гору, „Почаевскій листокъ“ раздается бесплатно. Съ этою цѣлю каждый номеръ „Почаевского листка“ представляетъ собою законченное цѣлое, содержитъ въ себѣ одну или нѣсколько вполне законченныхъ назидательныхъ статей, согласныхъ съ духомъ Евангельскаго ученія, съ жизнію отцевъ и учителей церкви.

„Почаевскій листокъ“ выходитъ еженедѣльно по воскресеніямъ въ видѣ листка—въ 4 страницы. ЦѢНА годовому изданію: безъ пересылки 1 руб., съ пересылкою въ предѣлахъ Россіи 1 руб. 50 коп., за границу 2 рубля.

Требованія на „Почаевскій листокъ“ адресуются:

Въ м. Почаевъ Волынской губ., въ Редакцію „Почаевского листка“.

Редакторъ Протоіерей *Іоаннъ Тихомировъ*.

Адресъ Редактора: г. Житомиръ, Духовное училище.

Продолжается подписка на 1903 годъ на журналы

„Церковный Вѣстникъ и Христіанское Чтеніе“

съ приложеніемъ

„Полнаго собранія Твореній св. Іоанна Златоуста“
 въ русскомъ переводѣ.

Въ 1903 году будетъ изданъ IX томъ, въ ко-

торый войдутъ „Вѣстѣи на Дѣянїя Апостольскїя и на посланїя св. Ап. Павла къ Римлянамъ.“

Годовая цѣна:

а) за „Церковный Вѣстникъ“ и „Христ. Чтенїе“ вмѣстѣ 8 р., съ приложенїемъ „Творенїй св. Іоанна Златоуста“ 9 р., въ переплетѣ 9 р. 50 к.;

б) за каждый журналъ отдѣльно 5 р., съ прил. „Златоуста“ 6 р. 50 к., въ переплетѣ 7 р.;

в) за каждый изъ первыхъ восьми томовъ „Златоуста“ для подписчиковъ ц. 2 р., въ перепл. 2 р. 50 к.

Иногородные подписчики надписываютъ свои требованїя такъ: Въ редакцію „Церковнаго Вѣстника“ и „Христ. Чтенїя“, С.-Петербургъ.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ ПОДПИСКА НА 1903 Г.

на ежедневную газету

Кіевлянинъ.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА

съ доставкою и пересылкою: на годъ—12 руб., на 11 м.—11 р. 20 к., на 10 м.—10 р. 60 к., на 9 м.—9 р. 40 к., на 8 м.—8 р. 80 к., на 7 м.—8 р., на 6 м.—7 р., на 5 м.—6 р. 20 к., на 4 м.—5 р. 40 к., на 3 м.—4 р. 50 к., на 2 м.—3 р., на 1 м.—1 р. 50 к.; безъ дост. и перес.: на годъ—10 р., на 11 м.—9 р. 40 к., на 10 м.—8 р. 80 к., на 9 м.—8 р. 20 к., на 8 м.—7 р. 60 к., на 7 м.—7 р., на 6 м.—6 р., на 5 м.—5 р., на 4 м.—4 р., на 3 м.—3 р., на 2 м.—2 р., на 1 м.—1 р. Городскїе годовые подписчики пользуются разерочкой по соглашенїю съ конторой „Кіевлянина“; иногородные годовые подписчики, желающїе воспользоваться разерочкой, вносятъ къ 1-му января—5 р., къ 1-му апрѣля—4 р. и къ 1-му іюля—3 р. Подписываться можно на всѣ сроки не иначе, какъ съ 1 числа каждаго мѣсяца и не далѣе, какъ до конца года. За перемѣну адреса городск. подписч., переходя въ иногородные, уплачиваютъ 50 к., а иногородные 30 к. При перемѣнѣ адреса просятъ прилагать печатный адресъ.

Подписка и объявленїя принимаются въ Кіевѣ: 1) въ главной конторѣ редакціи „Кіевлянина“—

уголь Караваевской и Кузнечной ул., близъ университета, отъ 10 ч. утра до 8 ч. вечера; 2) въ крещатинскомъ отдѣленїи конторы при книжн. магазинѣ Н. Я. Оглоблина; 3) въ подольскомъ отдѣленїи конторы при складѣ бумаги Дитятковской фабрики, Гостинный рядъ № 14.

Изданїе Акціонернаго Общества „ГУТТЕНБЕРГЪ“.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1903 ГОДЪ

на ежедневную политическую литературную и экономическую газету

„НОВОСТИ“

вмѣстѣ съ 5-ю приложенїями.

ПОПИСНАЯ ЦѢНА

для иногороднихъ подписчиковъ:

На годъ—17 р., на 11 м.—15 р. 50 к., на 10 м.—14 р. 50 к., на 9 м.—13 р. 50 к., на 8 м.—12 р. 50 к., на 7 м.—11 р. 30 к., на 6 м.—10 р., на 5 м.—8 р. 50 к., на 4 м.—7 р., на 3 м.—5 р. 50 к., на 2 м.—4 р., на 1 м.—2 руб.

РЕДАКЦІЯ (С.-Петербургъ, Екатерининскїй каналъ, № 113, у Харламова моста) открыта ежедневно съ 3-хъ до 5-ти часовъ пополудни, кромѣ праздничныхъ дней. (Телефонъ № 728).

Редакторъ, Ректоръ семинаріи
Архимандритъ Леонидъ.

Помощникъ Редактора, Инспекторъ
Гермономъ Евсеѣй.